



KONINKLIJKE BELGISCHE HOCKEY BOND
ASSOCIATION ROYALE BELGE DE HOCKEY

Match HN2 LLN- BRUGGE van 16 maart 2018

Zitting van 15 mei 2018

Het Controlecomité is samengesteld uit Mr. P C (Voorzitter), Mr. T G, Mr. A L

Zijn eveneens aanwezig:

Mevr. C L, Procureur

LLN HC

- de Heer G H (via volmacht)

BRUGGE

Niemand verschijnt

Scheidsrechters

- Mr. D D
- Mr. D B

Mr. P G (getuige, lid van Watducks, vader van een speler van LLN)

Procedure

Op 19 maart heeft LLN HC klacht neergelegd op volgende basis:

- 1) scheidsrechter D was manifest niet in staat zijn taak naar behoren te vervullen. Hierbij verwijzen ze naar de "Code of Conduct", die aan de scheidsrechters o.a. oplegt de regels te kennen, geen alcoholische dranken te nuttigen voor en tijdens de wedstrijd en een discrete houding aan te nemen;
- 2) er was geen veldafgevaardigde aangeduid door Brugge, noch door de scheidsrechters;
- 3) voor Brugge werd de controle van de tijd voor de groene kaarten gedaan door hun coach;
- 4) de kaarten die de scheidsrechters uitgedeeld hebben en sommige van hun beslissingen waren manifest ontrecht.



Hierdoor werd het wedstrijdverloop beïnvloed.

Zij vragen dat de wedstrijd zou herspeeld worden, de scheidsrechters zouden gesanctioneerd worden, en Brugge een boete zou opgelegd krijgen. Bovendien vragen zij dat deze scheidsrechters in de toekomst niet meer zouden aangeduid worden voor hun wedstrijden.

In hun reactie op deze klacht hebben beide scheidsrechters een tegenklacht ingediend tegen LLN.

Bijkomend heeft Mr. B een rapport opgesteld tegen speler G H wegens diens uitlatingen na de wedstrijd. Mr. H werd op basis hiervan ook persoonlijk opgeroepen.

In haar zitting van 23 april 2018 heeft het Officials Committee, die bevoegd is voor de klacht tegen de scheidsrechters, deze klacht ongegrond bevonden.

We citeren hierbij het O.C.:

« En résumé, il ressort clairement des déclarations des différents témoins et de l'audition des arbitres lors de sa session du 23 Avril 2018, que les allégations contenues dans la plainte de LLNH ne sont non pas seulement non prouvées, mais qu'elles apparaissent même contraires à la vérité. »

Beslissing

* Op de zitting heeft LLN vooreerst aangestipt verwonderd te zijn dat zij niet uitgenodigd werden voor de zitting van het O.C., evenwel zonder dit aan te merken als een procedurefout of te vragen dat de procedure voor het CC zou opgeschorst worden.

Zij wijzen er ook op dat nergens in hun klacht vermeld staat dat de Heer D dronken zou geweest zijn, enkel dat “hij niet in staat was degelijk te fluiten”, getuige daarvan zijn soms vreemde beslissingen.

Zij blijven erbij dat er geen veldafgevaardigde was, of dat deze minstens niet stond waar hij moest staan, nl. tussen de dug-outs, en zijn taak niet naar behoren volbracht heeft.

Zij verwijzen naar de video die zij doorgestuurd hebben, waaruit volgens hen meerdere scheidsrechterlijke dwalingen blijken (o.a. een groene kaart voor de kapitein). Het O.C. had deze video trouwens niet toen zij haar beslissing nam.

Op de zitting heeft Mr. H, toen het CC hiernaar vroeg, bevestigd dat LLN de sportieve klacht (nl. het herspelen van de wedstrijd) introk, daar deze toch geen belang meer had. Tenslotte heeft hij zich aan het eind van de zitting verontschuldigd bij de scheidsrechters voor de tijd die zij aan dit dossier verloren hadden omwille van hun procedure, die naar zijn eigen woorden “n'avait ni queue ni tête”.



Wat het rapport tegen hem betreft geeft Mr. H toe dat hij aan de scheidsrechters gezegd heeft "Nous avons été mauvais, mais vous avez été honteux".

In zijn schriftelijke versie heeft hij wel doen opmerken dat dit rapport onontvankelijk was, want buiten termijn.

* De scheidsrechters halen aan:

- dat hun door LLN als dwalingen aangemerkte beslissingen wel allemaal correct waren, zowel feitelijk als reglementair. O.a. is een groene kaart voor een kapitein wel degelijk mogelijk. Het gebrek aan kennis van de reglementen zit dus eerder bij LLN.
- dat er wel degelijk een veldafgevaardigde was, nl. Mr. F, die hen vóór de wedstrijd ontvangen heeft, en ook op het wedstrijdblad vermeld stond. Mr. F stond inderdaad niet tussen de dug-outs, maar het Sportief Reglement vereist dit niet, en indien nodig hadden zij op hem beroep kunnen doen.
- dat zij de klacht van LLN ervaren als één grote belediging aan hun adres en aan het hockey in het algemeen. Z vragen dat LLN zou gesanctioneerd worden op basis van artikel 22, 2. Van het H.R. (onbeduidende of tergende klacht) en van de artikelen 47 en 48 HR (misplaatste uitlatingen en ongepaste houding)
- dat de poging van LLN om via een valse verklaring tegen D. D het resultaat van de match te beïnvloeden zelfs fraude kan uitmaken, die gesanctioneerd wordt door degradatie naar de 3^e afdeling, zodat onmiddellijk ook de wens van LLN om hen niet meer als scheidsrechters te hebben zou vervuld worden, daar zijzelf voornamelijk in de 2^e afdeling fluiten...

Bovendien vragen zij een (schade)vergoeding wegens de tijd die zij verloren hebben omwille van deze klacht: elk in totaal 12u aan een tarief van € 150/u.

* Het CC beoordeelt deze punten als volgt:

- 1) voor de klacht tegen de scheidsrechters is het O.C. bevoegd, zodat het CC zich daarover niet kan buigen.
- 2) Aangezien LLN haar sportieve klacht ingetrokken heeft dient deze ook niet meer beoordeeld te worden.
- 3) De tegenklacht van de scheidsrechters behoort wel tot de bevoegdheid van het CC, en is gegrond.
Noch via de videobeelden, die het CC heeft kunnen bekijken, noch op enige andere manier bewijst LLN dat Mr. D. gedronken had, of dat één van de scheidsrechters niet in staat was de wedstrijd te leiden om welke reden dan ook.



De getuigenissen van Mr. G. en van Mr. F. spreken dit trouwens tegen: zij bevestigen beide vóór de match met de scheidsrechters gesproken te hebben en dat deze laatsten niet gedronken hadden noch om een andere reden niet in staat zouden geweest zijn om te fluiten.

Ook uit de door de scheidsrechters genomen beslissingen kan men zelfs niet een vermoeden halen dat er bij hen iets niet in de haak was: voor zover dit uit de beelden kan afgeleid worden lijken hun beslissingen integendeel correct, en ook de zogenaamde "niet reglementaire" beslissingen blijken wel reglementair te zijn.

De klacht van LLN kan dan ook wel degelijk aangemerkt worden als onbeduidend en tergend, zeker wegens de insinuatie van dronkenschap bij Mr. D. De opmerking van LLN dat zij dit laatste nergens vermeld hebben komt ongeloofwaardig en ietwat hypocriet over: de volgende formulering in hun klacht kan moeilijk anders geïnterpreteerd worden (onze onderlijning):

Ledit Code of Conduct impose notamment aux arbitres la « connaissance des règles du jeu », à « ne pas consommer de boissons alcoolisées avant et pendant le match » et à « adopter une attitude discrète pendant le match ».

Or, il est apparu, entre autres choses, que :

- L'un des arbitres, Mr. D. D., n'était manifestement pas en état d'assurer sa fonction.

...

Krachtens art. 22 HR kan voor een onbeduidende of tergende klacht een boete opgelegd worden. Gezien de mogelijk nefaste gevolgen van dergelijke klacht voor de betrokken scheidsrechters (o.a. reputatieschade) dringt een hogere boete zich op.

4) Het CC is niet bevoegd om kennis te nemen van de eis tot schadevergoeding van de scheidsrechters: deze dient voor de burgerlijke rechtbank ingeleid te worden.

5) Wat de klacht tegen Brugge betreft stelt het CC vast dat er wel degelijk een veldafgevaardigde was, en dat het SR inderdaad nergens oplegt dat deze tussen de dug-outs zou moeten plaatnemen.

Ook het feit dat de coach van Brugge gelast was met de tijdsopname van de groene kaarten is, hoewel niet gewenst, geen inbreuk.

Er worden Brugge dan ook geen sancties opgelegd.

6) De klacht van LLN bestempelen als fraude is echter een brug te ver: het feit dat deze klacht ontrect is, en zelfs onbeduidend of tergend, kan gesanctioneerd worden via art. 22 ROI, wat in casu ook het geval is, maar kan niet leiden tot de kwalificatie 'fraude'.



7) Het rapport van scheidsrechter B. over wat G. H. na de match gezegd heeft is inderdaad laattijdig, en dus onontvankelijk.

Uit wat het Parket ter zitting naar voor heeft gebracht blijkt echter dat ze hem uit eigen initiatief wensen te vervolgen, hetgeen toegelaten is op grond van art. 19 al. 1 HR.

Het feit dat G. H. na de match aan de scheidsrechters gezegd heeft dat hun leiding "beschamend" was ("honteux") valt niet onder het begrip "belediging", maar onder "misplaatste uitlatingen" en "ongepaste houding". Deze worden gesanctioneerd door de artt. 47 en 48 HR.

Gezien het gebrek aan antecedenten kan voor een deel van de straf wel uitstel toegekend worden.

OM DEZE REDENEN

Beslist het CC :

- aan de club LLN een boete op te leggen van € 1.250.
- aan de Heer G. H. een schorsing op te leggen van 3 speeldagen als speler, waarvan 2 met uitstel.

Als voorwaarde voor dit uitstel wordt bepaald dat hij gedurende 2 jaar na de uitspraak geen sanctie meer mag oplopen wegens misplaatste uitlatingen (art. 47) of wegens een ongepaste houding (art. 48) tegenover een scheidsrechter.

- dat aan de club Brugge geen sanctie wordt opgelegd.

De dossierkosten van € 150 zijn ten laste van de club LLN

Datum: 6 juni 2018

Match MN2 LLN - BRUGGE du 16 mars 2018

Séance du 15 mai 2018

Le Comité de Contrôle est composé de Mr. P. C. (Président), Mr. T. G., Mr. A. L.

Sont également présents:

Mme. C. L., Procureur

LLN HC



- Mr. G. H. (par procuration)

BRUGGE

Personne ne comparaît

Arbitres

- Mr. D. D.
- Mr. D. B.

Mr. P. G. (témoin, membre du Watducks, père d'un joueur de LLN)

Procédure

Le 19 mars, LLN a déposé une plainte sur les bases suivantes:

- 1) l'arbitre D. n'était manifestement pas en état d'assurer sa fonction. Ils font référence au "Code of Conduct", qui impose aux arbitres e.a. la « connaissance des règles du jeu », à « ne pas consommer de boissons alcoolisées avant et pendant le match » et à « adopter une attitude discrète pendant le match »;
- 2) aucun délégué de terrain n'avait été désigné par Brugge, ni par les arbitres;
- 3) pour Brugge, le contrôle du temps pour les cartes vertes a été effectué par leur coach;
- 4) les cartes distribuées par les arbitres et certaines de leurs décisions étaient manifestement injustifiées.

Le déroulement de la rencontre en a été fondamentalement affecté.

Ils demandent:

- D'annuler le résultat du match et de le reprogrammer à une date ultérieure ;
- De sanctionner le club visité comme prévu par les règlements ;
- De sanctionner le ou les arbitres coupables de (graves) manquements à leur fonction ;
- De ne plus désigner, à l'avenir, le ou les arbitres sanctionnés à l'un quelconque des matchs du club de Louvain-La-Neuve.

Dans leur réaction à cette plainte, les arbitres ont de leur côté également déposé une plainte contre LLN.

En outre, Mr. Bruggink a établi un rapport arbitral à l'encontre du joueur G. H., pour les propos tenus par ce dernier à leur rencontre à l'issue de la rencontre. Mr. H. a dès lors été convoqué personnellement.



En sa séance du 23 avril 2018, le Officials Committee, compétent pour la plainte contre les arbitres, a déclare cette plainte non fondée.

Nous citons le O.C.:

« En résumé, il ressort clairement des déclarations des différents témoins et de l'audition des arbitres lors de sa session du 23 Avril 2018, que les allégations contenues dans la plainte de LLNH ne sont non pas seulement non prouvées, mais qu'elles apparaissent même contraires à la vérité. »

Décision

* A la séance du CC, LLN a d'abord signalé qu'à leur étonnement ils n'ont pas été invités à la séance du O.C., sans toutefois qualifier cela d'une faute de procédure ni demander que la procédure devant le CC soit suspendue.

Ils font également remarquer que leur plainte ne mentionne nulle part que Mr. D. aurait été sous l'influence de l'alcool, mais uniquement qu'il n'était pas en état d'arbitrer convenablement, ce que l'on pouvait constater à ses décision parfois bizarres.

Ils persistent dans leur affirmation qu'il n'y avait pas de délégué de terrain, où à tout le moins que ce dernier ne se trouvait pas où il devait être, c.à.d. entre les dug-out, et qu'il a failli à sa tâche.

Selon eux, la vidéo qu'ils ont fournie montre plusieurs erreurs arbitrales, entre autres une carte verte pour leur capitaine. Le O.C. n'avait d'ailleurs pas cette vidéo lorsqu'ils ont pris leur décision.

Lors de la séance, le CC s'en étant enquisi, Mr. H. a confirmé que LLN retirait sa plainte sportive (qui avait comme objet de rejouer le match), étant donné que cela n'avait plus aucune importance pour le classement.

A la fin de la séance, il a présenté des excuses aux arbitres pour le temps qu'ils avaient perdu à cause de cette procédure, qui selon ses propres mots "n'avait ni queue ni tête".

Concernant le rapport contre lui, Mr. H. avoue avoir dit aux arbitres "Nous avons été mauvais, mais vous avez été honteux".

Dans sa version écrite, il avait fait remarquer que ce rapport était irrecevable, car tardif.

* Les arbitres font valoir:

- que leurs décisions, qualifiées par LLN d'erreurs d'arbitrage, étaient au contraire tout-à-fait correctes, tant dans les faits qu'au niveau des règlements. Une carte verte pour un capitaine est p.e. bel et bien possible. Le manque de connaissance des règlements se situe donc plutôt du côté de LLN.



- qu'il y avait effectivement un délégué de terrain: ils ont été reçus avant le match par Mr. F., que est renseigné sur la feuille de match. Mr. F. n'a en effet pas pris place entre les dug-outs, mais le Règlement Sportif ne l'exige pas, et ils auraient pu faire appel à lui si nécessaire.
- qu'ils ressentent la plainte de LLN comme une énorme insulte tant pour eux-mêmes que pour le hockey en général. Ils demandent que LLN soit sanctionné sur base de l'art. 22, 2. ROI (plainte futile ou vexatoire) et des articles 47 et 48 ROI (propos déplacés et attitude incorrecte)
- que la tentative de LLN d'influencer le résultat du match au travers d'une fausse déclaration contre D. D. peut même constituer un acte de fraude, sanctionnable par une dégradation en D3, ce qui exaucerait du coup le souhait de LLN de ne plus être arbitré par eux, étant donné qu'ils sifflent majoritairement en D2 ...
Ils réclament en outre un dédommagement pour le temps qu'ils ont perdu à cause de la plainte de LLN: chacun au total 12h au tarif de € 150/h.

* Le CC évalue ces points comme suit:

- 1) la compétence pour la plainte contre les arbitres se situe chez le O.C., de sorte que le CC ne peut traiter cette plainte.
- 2) Etant donné que LLN a retiré sa plainte sportive, celle-ci ne doit plus être examinée.
- 3) La plainte des arbitres à l'égard de LLN par contre est de la compétence du CC, et est fondée.

LLN ne prouve ni par les images vidéo, que le CC a pu regarder, ni d'une quelconque autre façon que Mr. D. avait bu, ou qu'un des arbitres n'était pas en état d'arbitrer pour quelque raison que ce soit.

Les témoignages de Mr. G. et de Mr. F. vont dans le sens contraire: ils confirment tous deux avoir discuté avec les arbitres avant le match, et que ces derniers n'avaient pas bu ni n'auraient été incapables d'arbitrer pour une autre raison.

Les décisions prises par les arbitres ne démontrent aucunement que quelque chose clochait chez eux: pour autant que l'on puisse évaluer cela sur base des images vidéo, leurs décisions étaient au contraire correctes, de même que leurs décisions soi-disant irrégulières apparaissent conformes aux règlements.

La plainte de LLN peut dès lors bel et bien être qualifiée de futile et vexatoire, certainement vu l'insinuation d'ivresse chez Mr. D.. La remarque de LLN qu'ils n'ont nulle part mentionné cela apparaît comme peu crédible et un peu hypocrite: la



formulation suivante dans leur plainte ne laisse que peu ou prou d'équivoque: (nous soulignons):

Ledit Code of Conduct impose notamment aux arbitres la « connaissance des règles du jeu », à « ne pas consommer de boissons alcoolisées avant et pendant le match » et à « adopter une attitude discrète pendant le match ».

Or, il est apparu, entre autres choses, que :

- L'un des arbitres, Mr. Didier D, n'était manifestement pas en état d'assurer sa fonction.

...

L'art. 22 ROI prévoit qu'une plainte futile ou vexatoire peut être sanctionnée d'une amende. Vu les conséquences néfastes qu'une telle plainte pourrait avoir pour les arbitres concernés (e.a. pour leur réputation), une amende sévère s'impose.

4) Le CC n'est pas compétent pour traiter la demande de dédommagement des arbitres: celle-ci doit être introduite devant les tribunaux civils.

5) En ce qui concerne la plainte contre le club de Brugge, le CC constate qu'il y avait bel et bien un délégué de terrain, et que le RS n'impose en effet nulle part que ce dernier prenne place entre les dug-outs.

Le fait que le coach de Brugge ait été chargé du contrôle du temps des cartes vertes n'est pas non plus une enfreinte aux règlements (quoique à éviter).

Dès lors, aucune sanction n'est imposée au club de Brugge.

6) Par contre, l'on ne peut qualifier la plainte de LLN de fraude: le fait que la plainte soit non fondée et même futile ou vexatoire peut être sanctionné sur base de l'art. 22 ROI, ce qui est le cas en l'espèce, mais ne peut amener à la qualifier de "fraude".

7) Le rapport de l'arbitre B. au sujet des propos de G. H. à l'issue du match est en effet tardif, et donc irrecevable.

Les exposés et les réquisitions du Parquet lors de la séance du CC démontrent par contre qu'ils désirent poursuivre Mr. H. de leur propre initiative, ce qui leur est permis en vertu de l'art. 19 al. 1 ROI.

Ce que G. H. a dit aux arbitres, c.à.d. que leur arbitrage était "honteux", ne peut être qualifié d'insulte, mais bien de "propos déplacés" et "attitude incorrecte". Ceux-ci sont sanctionnés par les artt. 47 en 48 ROI.

Vu l'absence d'antécédents chez Mr. H., une partie de la sanction peut bénéficier d'un sursis.



KONINKLIJKE BELGISCHE HOCKEY BOND
ASSOCIATION ROYALE BELGE DE HOCKEY

PAR CES MOTIFS

Le Comité décide :

- d'imposer au club de LLN une amende de € 1.250.
 - de sanctionner Mr. G. H. d'une suspension en tant que joueur de 3 journées, dont 2 avec sursis
- Conditions du sursis: ne pas encourir de suspension en tant que joueur pour propos déplacés ou attitude incorrecte envers arbitre endéans les 2 ans du présent jugement.
- qu'aucune sanction n'est imposée au club de Brugge

Les frais de dossier de € 150 sont à charge du club de LLN

Date: 6 juin 2018